

Higher Diploma in Business (Management and e-Commerce)

商業學高級文憑
(管理及電子商務)



Higher Diploma in Business (Management and e-Commerce)

商業學高級文憑 (管理及電子商務)

////// PROGRAMME CODE 課程編號

HP 82-701 3 Years (Diploma in Foundation Studies + Years 1 & 2) 三年 (基礎專上教育文憑 + 一年級及二年級)

HP 83-801 2 Years (Years 1 & 2) 兩年 (一年級及二年級)

The Higher Diploma in Business (Management and e-Commerce) is an innovative qualification, as it cuts across two disciplines (Business and Computing), and is the first of its kind in Hong Kong. This programme allows students to focus on e-Commerce in addition to Management. The combination of the study of Management and e-Commerce will not only provide students with the necessary business fundamentals, but also the core technology competencies to make the right decisions. It infuses new courses in e-Commerce with a different focus and will appeal to students who are interested in both the technology and management of business.

This programme is unique as it combines technology and business to prepare students for further studies and jobs in this evolving field. The curriculum explores new business models implemented by organisations using sophisticated electronic means of conducting business. It also reveals to students how technology can relate to business enterprises and commercial transactions.

商業學高級文憑 (管理及電子商務) 課程是全港首個涵蓋商業學及電腦學的跨學科課程。除了商業管理學知識，本課程亦注重電子商貿的內容，希望學生可學習運用核心科技知識，從而訂出有效的商業決策，日後能於商場上運籌帷幄。相對於其他管理學課程，本課程尤其適合對管理學及電子商貿學有興趣的同學修讀。

本課程將引領學生探討各商業機構最新的電子商貿模式，並展示如何將電子科技應用於企業管理與商業交易上。同學修畢課程，將具備足夠能力繼續升讀大學，或為未來就業打下穩固基礎。

Programme Aims and Features

課程目標及特點

This programme integrates technology and business to prepare students for further studies and jobs in the inter-connected worlds of business and technology. Apart from learning the major functions of a business organisation, students will be exposed to new business models and sophisticated electronic means of conducting business.

本課程結合科技及商業學兩大範疇的知識，旨在讓學生將兩方面的知識融會貫通，以滿足升讀大學及就業所需。除了教授學生認識商業機構各項主要職能外，同學也能了解嶄新的企業營運模式，以及如何運用各項先進的電子商貿，以協助營運和拓展業務。

Opportunities for Further Studies

升學前景

Graduates are eligible to apply for admission to:

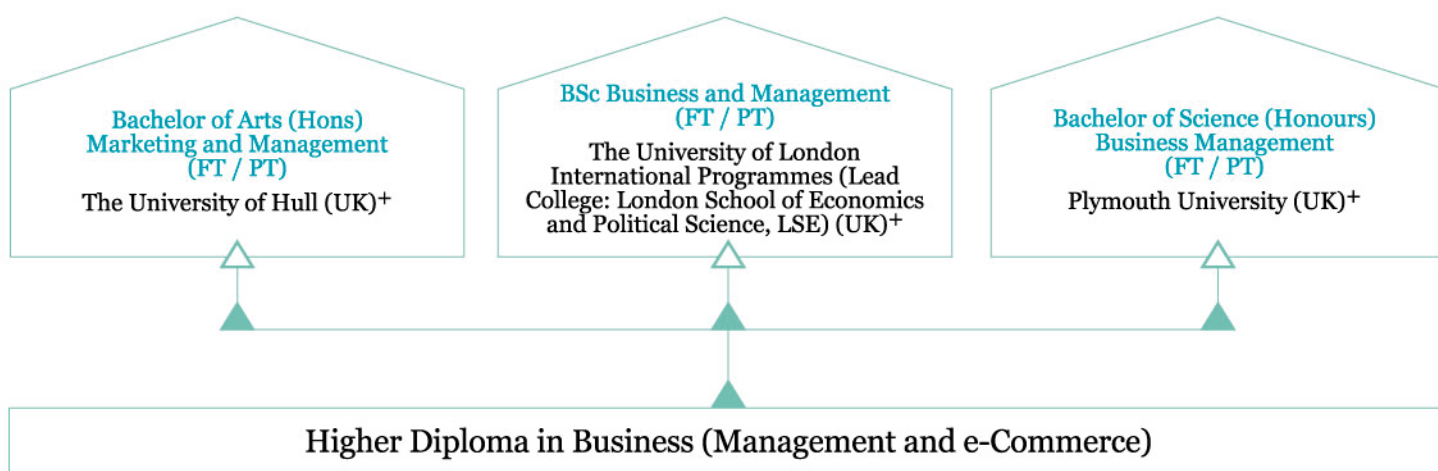
- Bachelor's degree programmes in Business Management, Business Administration or other relevant disciplines offered by local (including HKU) as well as overseas universities;
- Bachelor of Commerce, The University of New South Wales Business School (Australia). Graduates may be exempted for up to 36 Units of Credit, upon achieving the minimum Cumulative Grade Point Average (CGPA) specified by the University.

畢業生可報讀：

- 本地（包括香港大學）或海外大學開辦的管理學、商業學或相關的學士學位課程；
- 澳洲新南威爾斯大學商學院商學士，畢業生最多可獲 36 個學分豁免（畢業生需符合大學對同學的 Cumulative Grade Point Average, CGPA 的要求）。

Graduates are also eligible to apply for admission to the following degree programmes offered locally by overseas universities in collaboration with HKU SPACE:

畢業生亦可報讀以下著名海外大學與香港大學專業進修學院於本港合辦的學士學位課程：



FT: Full-time Degree Programme

PT: Part-time Degree Programme

⁺ Admissions subject to individual university admission requirements.

Professional Recognition

專業資格

Graduates are eligible for exemption from the Association of Chartered Certified Accountants (ACCA) for up to 5 of its 14 papers in the qualifying examination.

本課程畢業生可獲特許公認會計師公會 (ACCA) 認可，獲其專業考試最多五份科目豁免。

Career Prospects

就業前景

This programme will enable students to explore career opportunities at junior supervisory level in business management and e-Commerce or related fields.

同學可藉著修讀本課程，為其日後晉身商業管理及電子商貿的初級管理層打下穩固的基礎。



Programme Structure

課程結構

Diploma in Foundation Studies Programme*

基礎專上教育文憑課程*

- General English I & II 英文 (一) 及 (二)
- English Grammar 英語語法
- Foundations of Chinese Language 基礎中國語文
- Foundations of Mathematics / General Mathematics 基礎數學 / 數學
- The Process of Design / Chinese Language Enhancement 設計過程 / 語文能力增益課程
- Understanding Hong Kong Popular Culture 香港普及文化概論
- The Science of Everyday Life / China and the West 生活中的科學 / 中國與西方
- Multiple Intelligences and Competencies 多元智能與才能
- Elements of Business 商業概論

Higher Diploma Year 1*

高級文憑一年級*

- General English III 英文 (三)
- English for Academic and Professional Purposes Part I 學術及專業英語 (一)
- Introduction to Multimedia 多媒體學導論
- Statistics for Business 商業統計學
- Introductory Financial Accounting 會計學概論
- Economics 經濟學
- Hong Kong Business Law 香港商業法
- Principles and Practice of Management 應用管理學原理
- Introduction to e-Commerce 電子商貿導論
- Cost and Management Accounting 管理及成本會計
- Introduction to Management Information Systems 管理資訊學

Higher Diploma Year 2*

高級文憑二年級*

- English for Academic and Professional Purposes Part II 學術及專業英語 (二)
- English for Business 商用英語
- Practical Chinese 實用中文
- Intra- and Interpersonal Competencies 內省及人際才能
- Fundamentals of Finance 公司財務學
- Introduction to Social Media Technology 社交媒體科技導論
- Human Resources Management and Development 人力資源管理與發展
- Principles of Marketing 市場學原理
- Introduction to Digital Security 數碼保安導論
- Organizational Behaviour and Development 組織行為學
- Introduction to Project Management 專案管理概論

* The choice of the courses in the programme may be replaced by another course under the same category depending on availability in a particular semester.

課程所提供之科目不限於上表，書院將視乎情況編排其他相同範疇學科。



Minimum Entry Requirements

最低入學資格

2-year Higher Diploma Programme

兩年制高級文憑課程

HKDSE 香港中學文憑考試

- Level 2 or above in five subjects[^] (including Chinese Language and English Language); OR
- 香港中學文憑考試其中五科[^] (包括中國語文及英國語文) 考獲第二級或以上成績；或

HKALE 香港高級程度會考

- Pass in one AL subject or two AS subjects in the HKALE; AND three passes in the HKCEE* PLUS Level 2 / Grade E or above in Chinese Language and English Language; OR
- 香港高級程度會考考獲一科高級程度科目，或兩科高級補充程度科目合格；及香港中學會考考獲三科合格*，以及中國語文和英國語文考獲第二級 / E 級或以上成績；或

Applicants whose HKDSE / HKALE results do not meet the entry requirements of the 2-year Higher Diploma programme should apply for admission to the Diploma in Foundation Studies programme.

如申請人的香港中學文憑考試 / 香港高級程度會考成績未能符合兩年制高級文憑課程入學資格，可申請入讀基礎專上教育文憑課程。

OTHERS 其他

- Hold a recognised Diploma in Foundation Studies Programme, Certificate in General Studies Programme (CGS), Pre-Associate Degree Programme or Foundation Programme qualification; OR
- Equivalent qualifications will be considered by the College.
- 完成基礎專上教育文憑課程、副學位先修證書課程、副學士先修課程或基礎課程；或
- 書院亦會考慮同等學歷之申請。

Diploma in Foundation Studies Programme

基礎專上教育文憑課程

HKDSE 香港中學文憑考試

- Level 2 or above in English Language and Level 1 or above in Chinese Language; AND at least 7 points⁺ in the best five subjects^{#^}; OR
- 英國語文考獲第二級或以上成績及中國語文考獲第一級或以上成績；及考獲最佳成績的五科[^]最少達七分⁺或以上[#]；或

[#] If applicants have attempted less than five subjects but obtained 7 points or above, the application will still be considered.

如申請人報考少於五科，但成績達七分或以上，書院仍會考慮其申請。

HKCEE 香港中學會考

- Three passes* PLUS Level 2 / Grade E or above in Chinese Language and English Language in the HKCEE; OR
- 香港中學會考考獲三科合格*及中國語文和英國語文考獲第二級 / E 級或以上成績；或

OTHERS 其他

- Completed Project Yi Jin with satisfactory results; OR
- Equivalent qualifications will be considered by the College.
- 完成毅進課程，獲滿意成績；或
- 書院亦會考慮同等學歷之申請。

Mature Students

成人學生

Applicants who do not possess the above academic qualifications, but are aged 21 or above and with relevant working experience will be considered by the College.

申請人如未能符合最低入學資格，但年滿二十一歲並具相關工作經驗，書院亦會考慮其申請。

[^] Applicants are allowed to use not more than two Applied Learning (ApL) subjects in the application. The recognition of the ApL subjects is as follows: "Attained with distinction" is deemed equivalent to Level 3 in the HKDSE; and "Attained" is deemed equivalent to Level 2 in the HKDSE.

可包括不多於兩科應用學習科目：「達標並表現優異」相等於香港中學文憑考試第三級；及「達標」相等於香港中學文憑考試第二級。

* Applicants are allowed to use not more than two Applied Learning (ApL) subjects in the application. Successful completion of an ApL subject will be recognised as comparable to a HKCEE pass (not including Chinese Language and English Language).

可包括不多於兩科應用學習科目：如修畢一科應用學習課程，將等同一科香港中學會考科目合格（不包括中國語文及英國語文）。

⁺ Level 5** = 7 points; Level 5* = 6 points; Level 5 = 5 points; Level 4 = 4 points; Level 3 = 3 points; Level 2 = 2 points; Level 1 = 1 point.

第五級** = 七分；第五級* = 六分；第五級 = 五分；第四級 = 四分；第三級 = 三分；第二級 = 兩分；第一級 = 一分。



Tuition Fee

學費

The tuition fee for the academic year 2015 – 2016 is as follows:

2015 至 2016 年度的學費如下：

Diploma in Foundation Studies 基礎專上教育文憑	▷ 港幣HK\$47,000
Higher Diploma Year 1 高級文憑一年級	▷ 港幣HK\$55,000
Higher Diploma Year 2 高級文憑二年級	▷ 港幣HK\$52,500*

All fees will be paid in two equal installments and are subject to annual revision.

學費每年將分兩期繳交，書院每年會因應情況調整學費。

* Tuition fee will be revised in the academic year 2016 – 2017.

學費將於 2016 至 2017 年度作出調整。

Financial Assistance

學費資助

Government Grants and Loans:

- Financial Assistance Scheme for Post-secondary Students (FASP)[@]
- Non-means-tested Loan Scheme for Post-secondary Students (NLSPS)[@]
- Continuing Education Fund (CEF)

政府資助：

- 專上學生資助計劃[@]
- 專上學生免入息審查貸款計劃[@]
- 持續進修基金

[@] Not applicable to the Diploma in Foundation Studies programme. Students of the Diploma in Foundation Studies programme can apply for financial assistance via the Extended Non-means-tested Loan Scheme.

不適用於基礎專上教育文憑課程。修讀基礎專上教育文憑課程的同學，可申請「擴展的免入息審查貸款計劃」。

Scholarships for Newly-admitted Students

新生入學獎學金

The College has established scholarships of HK\$3 million for applicants with outstanding results in the 2015 HKDSE. The applicant could be awarded the scholarship upon successful admission to the College. Awardees may receive a maximum of a full first-year scholarship.

書院設立 300 萬元新生入學獎學金，給予在 2015 年香港中學文憑考試中考獲優良成績的申請者。同學若成功入讀由書院開辦的課程，有機會獲頒獎學金。成功被甄選的同學最高可豁免首年學費。

Other Scholarships, Bursaries and Sponsorships

其他獎學金、助學金及計劃贊助

With the generosity of the Directors of Po Leung Kuk et al, numerous scholarships, bursaries and sponsorships are established as an encouragement to students who have excelled in their studies or made significant contributions in serving fellow students or the community.

- Overseas Exposure Scholarships
- Academic Merit Scholarships
- Service Awards
- Bursaries
- Po Leung Kuk Padma and Hari Harilela Endowment Scholarship
- “Mainland Experience Scheme” Sponsorships

為鼓勵同學爭取更佳成績，並積極貢獻社區、服務同學，書院設立多項獎學金、助學金及計劃贊助，蒙各界人士或公司慷慨捐贈，包括：保良局董事會成員、社會賢達，以及其他團體。

- 海外學術交流獎學金
- 學術卓越獎學金
- 傑出服務獎
- 助學金
- Po Leung Kuk Padma and Hari Harilela Endowment Scholarship
- 「內地體驗計劃」贊助

HKU SPACE Po Leung Kuk Stanley Ho Community College

港大保良何鴻燊社區書院

66 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong
香港銅鑼灣禮頓道 66 號

☎ 3923 7000

☎ 3923 7111

🌐 <http://hkuspace-plk.hku.hk>

✉ enquiry@hkuspace-plk.hku.hk

